

[Employers: This is a sample notice employers can use to inform workers about the Safe Workplaces for Meat and Poultry Processing Workers Act as well as the Packinghouse Workers Bill of Rights, as required under [Minnesota Statutes § 179.877](https://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/179.877).]

**እንደ አንድ የስጋ ማሸግያ ወይም የዶሮ ርቢ ፋብሪካ ሰራተኛ መጠን ያሎት መብቶች**

የማሸግያ ፋብሪካ ሰራተኞች መብቶች የሚኖሶታ ህግ ቁጥር § 179.86 (Minn. Stat.§ 179.86) እና የስጋና የዶሮ ፋብሪካ የስራ ቦታ ደህንነት ህግ (Minn. Stat. § 179.87 to 179.877) ለስጋና ዶሮ እርባታ ፋብሪካ ሰራተኞች የሚከተሉትን የስራ ቦታ ደህንነት ዋስትና ይሰጣል፡

* **በስራ ቦታዎ ውስጥ ደህንነትዎና ጤንነትዎ የተጠበቀ የመሆን መብት አሎት።** አሰሪዎ፤ በኮሚቴ የተዘጋጀ፤ ሰራተኞች ስራቸውን ውጤታማ ለማድረግ ምን እንደሚያስፈልጋቸው የሚጠቁም ወይም በፍላጎታቸው ላይ የተመሰረተ ጥናት ወይም ፕሮግራም (ergonomics program) ሊኖረው ይገባል። አሰሪዎ፤ አዲስ ስራ ሲሰሩ እንዴት ጤንነትዎንና ደህንነትዎን እንደሚጠብቁ የሚያስረዳ ስልጠና ሊሰጥዎት ይገባል። ይህም ስልጠና እርስዎ በደንብ በሚያውቁትና በሚረዱት ቋንቋ መሆን ይገባዋል። አሰሪዎ፤ ከስራዎ ጋር የሚዛመድ፤ በየዓመቱ ቢያንስ የስምንት ሰዓታት የደህንነትና የጤና ጥበቃ ስልጠና እንዲወስዱ ማድረግ አለበት። ከዚህ የስምንት ሰዓታት ስልጠና ውስጥ፤ ቢያንስ ሁለቱ ሰዓታት፤ ሊከተሉ የሚችሉ የስራ ቦታ አደጋዎችና ጉዳቶችን በማስወገድና ይህንን የደረሰ አደጋን እንዴት ሪፖርት በማድረግ ትምህርት ላይ የሚያተኩር መሆን አለበት። አሰሪዎ መታጠብያ ቤት የመጠቀም፤ እጅ ለመታጠብ ና ያጠለቁትን የመከላከያ መሳርያዎችን ለማውጣት የሚያስችል በቂ የሆነ የእረፍት ግዜ ሊሰጥዎት ይገባል።
	+ **አደገኛ በሆኑ ሁኔታዎች ውስጥ አልሰራም የማለት መብት አሎት።** አደገኛ በሆኑ ሁኔታዎች ውስጥ አልሰራም ብለው አሻፈረኝ ካሉ፤

የሚከፈሉትን ክፍያ፤ ካለአንዳች አድልዎና የበቀል እርምጃ፤ ማግኘትዎን መቀጠል አለቦት።

* **በጤንነት ላይ** **አንድ ዓይነት አደጋ በሚከተልበት ሁኔታ ውስጥ የደህንነት መከላከያ ጥበቃዎች እንዲጠናከሩ የመጠየቅ መብት አሎት**። በአየር የሚተላለፉ የጤና እክሎች በሚያጋጥሙ ግዜ፤ አሰሪዎ የተሻሻሉ የጤና፣ የደህንነትና የንጽህና እርምጃዎች እንዲወሰዱ ማድረግ አለበት። እነኚህ እርምጃዎች አንዱ ከሌላው በአካል ተራርቆ የመስራት ሁኔታ መፍጠር፣ እገዳ ማድረግ፣ ካለ ምንም ክፍያ ነጻ አፍና አፍንጫ የሚሸፍን የፊት ጨርቅና መከላከያ ጋሻ ማቅረብ እንዲሁም የሰራ ቦታውን በጸረ-ተባይ መድሃኒት መነስነስ እና ሌሎች የመሳሰሉ ከብዙው ጥቂቶቹ ናቸው።
* **የመደራጀትና በጋራ የመደራደር መብት አሎት።** መደራጀትና በጋራ መደራደር ካልፈለጉም ያለመደራጀትና በጋራ ያለመደራደር መብት አሎት። ለተጨማሪ መረጃ ከብሄራዊ የስራ ግንኙነቶች ቦርድ (National Labor Relations Board) ጋር በስልክ ቁጥር 612-348-1757 ይገናኙ።
	+ **ስራ ቦታ ውስጥ ከማንኛውም አድልዎ ነጻ የመሆን መብት አሎት።** በዘር፣ በቆዳ ቀለም፣ በሃይማኖት መግለጫ፣ በሃይማኖት፣ በትውልድ ሃገር፣ በጾታ፣ በጋብቻ፣ በስንክልና፣ ከመንግስት በሚያገኙት እርዳታ፣ በዕድሜ፣ በጾታዊ እምነት፣ በጾታ ማንነት፣ በቤተሰብ ደረጃ እና በአካባቢዎ በሚደረጉ የሰብዓዊ መብት እንቅስቃሴዎች ምክንያት ከሚደረግ አድልዎ ነጻ የመሆን መብት አሎት። ለተጨማሪ መረጃ ከሰብዓዊ የስራ ግንኙነቶች ቦርድ (National Labor Relations Board) ጋር በስልክ ቁጥር 612-348-1757 ይገናኙ።
	+ **የሰራተኞችን የካሳ ኢንሹራንስ** **(workers’ compensation insurance)** **የመጠቀም መብት አሎት።** አሰሪዎ፤ የሰራተኞች የካሳ ኢንሹራንስ እንዲኖረው የሚጠየቅ ከሆነ፤ እርሶም በስራዎ ውስጥ አደጋ ወይም ጉዳት ሲደርስቦ ይህ የካሳ ኢንሹራንስ የሚሰጠውን ሽፋን የመጠቀም መብት አሎት።ተጨማሪ መረጃ ከፈለጉ ወደ የሰራተኞች ካሳ ጽህፈት ቤት **(**Office of the Workers’ Compensation Ombudsman) በስልክ ቁጥር 651-284-5013 በመደወል ወይም ወደ dli.ombudsman@state.mn.us በመጻፍ ይገናኙ።
	+ **ከበቀል ነጻ የሚያደርግ መብት አሎት፡** የስጋና የዶሮ እርባታ ፋብሪካ የስራ ቦታ ደህንነት ህግ የሚፈቅድሎትን መብት በመጠቀምዎ፤ አሰሪዎ፤ የቂም በቀል እርምጃ ወይም የሆነ አሉታዊ እርምጃሊወስድቦ አይችልም።

**ለተጨማሪ መረጃ**

ጥያቄ ቢኖሮት ወይም አቤቱታ ለማቅረብ ከፈለጉ ከሚኖሶታ የስራና የኢንዱስትሪ መምርያ የስራ ደረጃ ክፍል (Minnesota Department of Labor and Industry’s Labor Standards Division) ጋር በስልክ ቁጥር 651-284-5075 በመደወል ወይም በ dli.laborstandards@state.mn.us በመጻፍ ተገናኙ። ሰራተኞችና ሌሎች፤ የስጋ እሸጋና የዶሮ እርባታ ፋብሪካ የስራ ቦታ ደህንነት ህግን የሚጥስ ድርጊት ሲፈጸም፤ ጥሰቱ በተፈጸመበት በሶስት ዓመታት ውስጥ ህጋዊ ክስ ማቅረብ ይችላሉ።

ይህ ዶኩመንት አቀጣጠሮን በተመለከተ አስፈላጊ መረጃ የያዘ ነው። በግራ በኩል ባለው ሳጥን ውስጥ ምልክት ካደረጉ፤ መረጃውን ምልክት ባደረጉበት ቋንቋ ተተርጉሞ ያገኙታል።

